

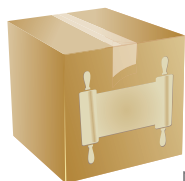
ARI ZAL
POLOGNE

TSAHAL
BABA METSIA

TÉFILINES
KNESSET

AL QAIDA
YABIA OMER

CACHERROUTE
SAGUI BEN DAVID



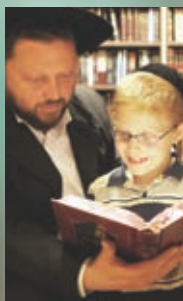
Torah-Box

n°126 | 18 Novembre 2020 | 2 Kislev 5781 | Toledot

M A G A Z I N E



Covid :
Israël & Pfizer
signent un
contrat de
8 millions
de vaccins
> p.6



Toledot :
croire
jusqu'au
bout au
"retour" des
ses enfants
> p.13



Facebook,
le royaume
des gens
heureux...
> p.24



LE BAR À PIZZA

QUI SE DÉPLACE CHEZ VOUS

pour un moment inoubliable



BAR À PIZZA POUR TOUT ÉVÈNEMENT FAMILIAL OU PROFESSIONNEL

Anniversaire, Coupe de cheveux, Soirée à thème,
Cheva berahot, Évènements communautaires, etc...

PIZZA À VOLONTÉ

avec les ingrédients de votre choix

LAMEHADRINE HALAV ISRAEL

Sous la strict surveillance du Rav Meir Hiléwitch
(Rav du Yichouv Brouhin)

MOCHE DJIAN 053 233 76 12





CALENDRIER DE LA SEMAINE

18 au 24 Novembre 2020

Mercredi
18 Nov.
2 Kislev

Daf Hayomi 'Erouvin 101
Michna Yomit Kélim 24-15
Limoud au féminin n°39

Jeudi
19 Nov.
3 Kislev

Daf Hayomi 'Erouvin 102
Michna Yomit Kélim 24-17
Limoud au féminin n°40

Vendredi
20 Nov.
4 Kislev

Daf Hayomi 'Erouvin 103
Michna Yomit Kélim 25-2
Limoud au féminin n°41

Samedi
21 Nov.
5 Kislev

 **Parachat Toledot**
Daf Hayomi 'Erouvin 104
Michna Yomit Kélim 25-4
Limoud au féminin n°42

Dimanche
22 Nov.
6 Kislev

Daf Hayomi 'Erouvin 105
Michna Yomit Kélim 25-6
Limoud au féminin n°43

Lundi
23 Nov.
7 Kislev

Daf Hayomi Pessa'him 2
Michna Yomit Kélim 25-8
Limoud au féminin n°44

Mardi
24 Nov.
8 Kislev

Daf Hayomi Pessa'him 3
Michna Yomit Kélim 26-1
Limoud au féminin n°45



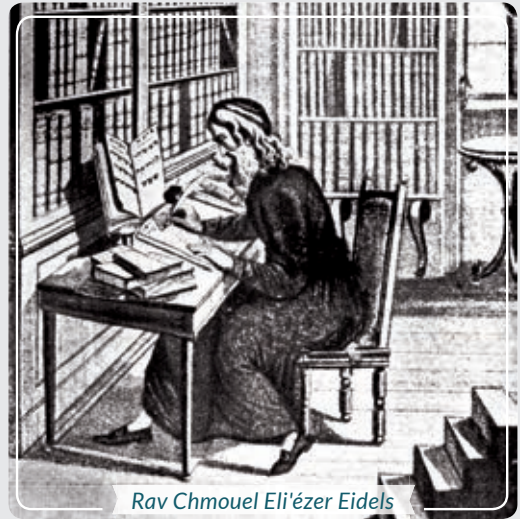
Vendredi 20 Novembre
Rav Réfaël Kadir Tsavan



Samedi 21 Novembre
Rav Chmouel Eli'ézer Eidels



Mardi 24 Novembre
Rav Avraham Hacohen Its'haki



Rav Chmouel Eli'ézer Eidels



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	15:57	16:18	16:19	16:17
Sortie	17:16	17:17	17:18	17:17



Zmanim du 21 Novembre

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	06:13	06:15	06:15	06:16
Fin du Chéma (2)	08:48	08:51	08:51	08:50
'Hatsot	11:25	11:27	11:27	11:27
Chkia	16:37	16:38	16:39	16:37

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, Yated Nééman, David E. Avraham, Rav Gabriel Dayan, Rav Nethanel Gamrasni, Rav Avraham Garcia, Binyamin Benhamou, Déborah Malka-Cohen, Annaëlle Chetrit Knafo - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com) / 054-24-34-306
Distribution : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



Chaque jour tout au long de l'année



Chaque jour,
grâce à vous, ce sont des milliers de familles
nécessiteuses qui sont soutenues, à travers
tout le pays.

Chaque jour,
vos noms et vos requêtes seront
retransmis aux Grands de la
génération qui prieront pour vous.

22 508

paniers alimentaires

5 160

aides médicales

8 316

bourses pour nécessiteux

782

opérations urgentes

1 748

soins dentaires

4 292

veuves et orphelins

2 689

subventions scolaires

Appel gratuit de France :

0-800-106-135

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 0-800-106-135 en Israël: 06. 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 10, Rue Pavée 75004 Paris
3. Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 0-800-106-135).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé

Appel gratuit d'Israël :

1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 1-800-22-36-36 en Israël: 06. 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 2, Rehov Yoel, Jerusalem
3. Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 1-800-22-36-36).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé



Trump, l'homme à abattre



Le monde entier a suivi avec beaucoup d'intérêt les élections présidentielles aux Etats-Unis afin de savoir qui dirigera pendant les 4 années à venir la plus grande puissance mondiale.

Cette fois, il ne s'agissait pas de la rivalité classique entre Démocrates et Républicains, mais d'un vote "pour ou contre Trump" (ressemblance étrange avec le "pour ou contre Bibi" en Israël...). Ce chef d'Etat hors du commun a souvent bousculé le *politically correct* et a essayé d'imposer ses conceptions un peu partout dans le monde, se faisant des amis et des ennemis mais ne laissant personne indifférent ; d'où la lutte farouche qui a marqué ces dernières élections. Tous les moyens - même illégaux - ont été mis en place pour l'écarter du pouvoir, avec l'appui massif des médias et des réseaux sociaux.

Il est certain qu'en Israël, on ne peut que regretter son départ de la Maison Blanche, car jamais on avait joui d'une telle coopération avec un président américain. Il a réalisé pour ce pays l'impossible, comme le transfert de l'ambassade américaine à Jérusalem, les accords de paix avec des pays musulmans, la reconnaissance de la souveraineté israélienne sur le Golan (sans compter ce qu'il a fait pour le peuple juif en Diaspora) ; difficile de comprendre après cela que l'électorat "juif" d'Amérique ait voté massivement pour Biden.

On a pu reprocher à Donald Trump certaines attitudes et décisions qui lui ont d'ailleurs valu de fortes critiques, mais dans deux domaines on doit reconnaître ses qualités. Tout d'abord ce personnage coloré, fougueux et imprévisible va étonner et déconcerter ses interlocuteurs par son franc-parler, sa détermination, faisant fi de tout protocole qui, à ses yeux, paralyse la réalisation de projets urgents. En fait, ce président n'est pas passé par une formation politique et c'est guidé par son flair de

businessman qu'il parviendra à obtenir des victoires, là où d'autres ont baissé les bras depuis longtemps. Il restera fidèle à son agenda électoral et réalisera la plupart de ses promesses. Il démontrera que lorsque l'on est convaincu qu'un changement s'impose, le seul véritable obstacle à sa réalisation, c'est la faiblesse.

L'autre domaine dans lequel Trump va se distinguer : sa faculté d'appeler les choses par leur nom, sans bégayer et sans s'embourber dans des considérations brumeuses. Sa définition du mal et du bien est on ne peut plus claire et ne peut être récupérée par des esprits pernicioeux. Il n'hésitera pas non plus à lever le doigt vers le ciel en déclarant que certains problèmes ne sont pas dans les mains de l'homme et leurs solutions ne dépendent que du véritable Boss (Dieu). Propos presque "répréhensibles" pour le chef de la plus grande démocratie du monde, à l'heure où l'on ne parle que de la toute-puissance scientifique et technologique de l'homme. En fait, son message provient d'une éducation conservatrice qui tire sa source de la Bible et avec lequel la moitié des Américains s'identifient.

Trump a perdu (apparemment !) ces élections et doit quitter la présidence, au grand regret de millions de personnes aux USA et dans le monde. Son remplaçant Biden (conseillé par Obama qui, dans les coulisses, tire les ficelles) parle d'ailleurs déjà d'un retour aux accords avec l'Iran, et le fait même que les dirigeants iraniens se félicitent du résultat des élections et que dans les rues de Gaza on fête sa victoire, sont des signes inquiétants pour les habitants de Tsion.

Mais le *Klal Israël* a appris au cours de sa longue histoire qu'il ne doit mettre sa confiance qu'en l'Eternel.

So don't worry 'Am Israel, in G.od we trust !

Rav Daniel Scemama

COVID-19 : Israël et Pfizer signent un contrat pour la vente de 8 millions de vaccins

Israël a signé vendredi un accord portant sur l'achat de 8 millions de doses de vaccin contre le coronavirus (permettant ainsi à environ la moitié de la population israélienne d'être vaccinée). La livraison des vaccins est prévue pour janvier 2021. Cette annonce est survenue au lendemain d'une déclaration enthousiaste du Premier ministre Netanyahu, qui dévoilait qu'un accord était imminent. Cependant d'importantes questions de logistique restent en suspens, le vaccin développé par le géant pharmaceutique devant absolument être conservé à une température de -70°C. En parallèle, le nombre d'infection au coronavirus ne cessait de baisser en Israël, le nombre de cas graves ayant chuté en-deçà des 300, une première depuis juillet. Il y avait en fin de semaine passée 7 922 cas actifs dans le pays. Netanyahu, qui a pris la parole lors d'une rencontre du cabinet "corona", a déclaré au sujet de la levée des restrictions vouloir agir "lentement" : "il pourrait y avoir un troisième confinement mais s'il doit arriver, il faut faire tout ce qui est en notre pouvoir pour le retarder le plus possible", aurait déclaré Netanyahu aux ministres.

Responsables saoudiens : Avec Biden, l'idée d'une paix avec Israël semble s'éloigner

Des responsables saoudiens ont affirmé au média israélien *Kan 'Hadachot* que l'idée d'une paix avec Israël, évoquée à de nombreuses reprises ces derniers mois, semble désormais s'éloigner. En cause selon eux : l'actuelle présence sur le trône du roi Salmane ben Abdelaziz Al Saoud, qui est plutôt réticent à l'idée d'une normalisation avec Israël, mais surtout la politique d'apaisement envers l'Iran qui pourrait être menée par Biden et son équipe, en rupture totale avec celle de Trump qui avait fait preuve de fermeté envers Téhéran, grand ennemi de l'Arabie saoudite dans la région.

OULPAN SHELI ouverture de sessions

1^{ER} OULPAN PRIVÉ D'ISRAËL

PRÉSENT DANS TOUT LE PAYS :
Cours en classes ou en zoom
CLASSES DE 4 À 8 ÉLÈVES

**POSSIBILITÉ
DE SUBVENTION
PAR VOTRE BUDGET CPF**

**SUBVENTIONNÉ À 100%
PAR LE MISRAD AKLITA
DANS LES 18 MOIS D'ALYA**



Renseignements et inscriptions :
073 27 26 052

inscription@oulpansheli.org
www.oulpansheli.org

Élimination du n°2 d'Al-Qaïda par Israël à Téhéran : "fake", selon l'Iran

L'élimination à Téhéran du n°2 d'Al-Qaïda, Abdullah A'hmed Abdullah (l'un des terroristes les plus recherchés au monde) est une "information fabriquée", a déclaré samedi le ministère iranien des Affaires étrangères. "Les États-Unis et Israël essaient de rejeter la responsabilité des actes criminels d'Al-Qaïda sur l'Iran par des mensonges et des fuites d'informations fabriquées de

toutes pièces", a déclaré le porte-parole du ministère, Saeed Khatibzadeh. Selon le *New York Times* américain, des agents israéliens auraient éliminé l'architerroriste pour le compte des États-Unis le 7 août dernier, jour de l'anniversaire des attentats contre les ambassades des États-Unis au Kenya et en Tanzanie en 1998, dans lesquels il était impliqué selon la justice américaine.

Pays-Bas : Le Sénat en faveur d'une position pro-israélienne sur les forums internationaux

Le Sénat hollandais a voté en faveur de l'adoption d'une loi garantissant que le pays adopte désormais une position activement pro-israélienne sur les forums internationaux, notamment lors des votes anti-Israël de l'ONU. Parmi les faits incriminés, on trouve la sémantique systématiquement pro-palestinienne de l'ONU, qui parle par exemple d'"Esplanade des Mosquées" et jamais de "Mont du Temple". Cette proposition émane

majoritairement du groupe SGP, le parti chrétien hollandais, qui a déjà par le passé porté de tels projets à la chambre basse du Parlement.

L'ambassadeur d'Israël à La Haye, Naor Galon, a salué ces "initiatives visant à combattre la discrimination internationale anti-Israël" et a remercié les sénateurs dont la décision prouve "les liens puissants qui unissent Israël aux Pays-Bas".



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY



DROIT IMMOBILIER ISRAËLIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YALIL BEN SHABAT NISSIM, AVOCAT ET NOTAIRE • AVITIT ZEHAVI, AVOCAT ET NOTAIRE • SHLOMI ABUTZIRA, AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBE, AVOCAT ET NOTAIRE • SHAY ABUTZIRA, AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABAT, AVOCAT • SAGET KEINAN, AVOCAT • ARIE BRENING, AVOCAT • MA'RYAN ZAGURI, AVOCAT • SHANI ELMALLAH, AVOCAT • MYRIAM LASCARRE, AVOCAT • VINATAN DOUBÉ, AVOCAT

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAËL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com

Coronavirus/Monde : Des chiffres en hausse, des vaccins bientôt distribués

En France, le dernier bilan faisait état ce dimanche de près de 2.000.000 de cas confirmés de coronavirus et de 44.548 morts au total. Le confinement devait rester "inchangé pour les 15 prochains jours" a confirmé le ministre Castex. Théâtre d'un vaste mouvement anti-restrictions, l'Allemagne fait face quant à elle à une explosion des nouveaux cas (+8.492 en 24h). A. Merkel a confirmé la fermeture des bars, restaurants, lieux de loisirs culturels et sportifs clos du 2 au 30 novembre. En Italie, la situation est "hors de contrôle" selon les

autorités sanitaires, alors que le pays établit son plus haut score de contaminations en 24h depuis le début de la pandémie. De l'autre côté de l'Atlantique, aux États-Unis, le nombre de nouveaux cas quotidiens explose toujours, avec 1.296 morts en 24h. Malgré ces chiffres, une lueur d'espoir est venue éclaircir le tableau avec la société Pfizer qui a annoncé que son vaccin était "efficace à 90%", selon des résultats préliminaires. Simultanément, la Russie a annoncé que son vaccin Spoutnik V était quant à lui efficace à 92%.

Le soldat israélien porté disparu, Sagui Ben David, a été retrouvé mort (Tsahal)

Tsahal et la police ont localisé jeudi le corps sans vie du soldat Sagui Ben David près du point de contrôle de 'Hizmé (nord de Jérusalem), alors que ce dernier était porté disparu depuis mardi, selon un communiqué de l'armée. Un appel avait été lancé à la population dès mercredi soir afin de les

aider à retrouver Sagui Ben David. Selon une enquête préliminaire, le soldat a été vu pour la dernière fois en train de quitter la base d'Anatot en Judée-Samarie, au nord de Jérusalem, mardi soir. La police israélienne et la police militaire enquêtent désormais sur les circonstances de l'incident.

Début des cours
Novembre 2020
Dernières places



ICONE
psychométrique

l'école de référence des formations psychométriques

- ▲ 3 formations psychométriques adaptées aux besoins de chacun :
- ▲ Basique (72h.), Classique (104h.), ou Intensive (144h.)
- ▲ Plateforme internet + 2 livres Icone (+ de 900 pages) + supports examens blancs inédits
- ▲ Possibilité de financement pour ceux qui ont servi dans Tsahal et au "Shirut Leumi"
- ▲ Les formations ICONE ont lieu à : Jérusalem et Tel Aviv ou en zoom



Icone Psychométrie

Tél.: 0732 72 60 52

Email: evaab@iconelimudim.com

www.psychometrie.fr

Nuit agitée sur le front Sud ; Tsahal riposte aux tirs de roquettes

Des roquettes tirées vers 2h dans la nuit de samedi à dimanche ont déclenché la sirène d'alerte dans la ville d'Achdod (sud) et dans toute la région de la *Chféla*, dans le centre d'Israël. Une des roquettes est tombée dans une zone inhabitée. Une jeune fille de 15 ans a été prise en charge en état de choc. Des milliers d'Israéliens ont cherché à se mettre à l'abri lorsque la sirène a retenti, alors que les habitants de plusieurs localités au sud de Tel-Aviv ont rapporté avoir entendu de puissantes explosions. L'armée israélienne a frappé dimanche matin des positions du 'Hamas dans la bande de Gaza en représailles. Les tirs de roquettes, qui n'ont pas été revendiqués, interviennent près d'un an jour pour jour après une opération ciblée israélienne contre Baha Abou Al-Ata le chef du Djihad islamique, deuxième groupe terroriste armé de la bande de Gaza après le 'Hamas.

Présidentielles USA : Biden conquiert 2 autres Etats, Trump semble admettre sa défaite

Avec la fin du dépouillement des bulletins de vote en Géorgie et en Arizona, il ressort qu'avec une étrange précision, c'est le démocrate Joe Biden qui a cette fois remporté l'élection présidentielle sur son adversaire sortant Trump avec 306 grands électeurs contre 232 (soit le résultat de Trump contre Clinton en 2016). Pour la première fois, Donald Trump a entrouvert vendredi la porte à une possible défaite face à Biden, conforté de son côté par l'annonce qu'il avait aussi remporté la Géorgie, une première depuis 1992. Un recomptage des votes doit y avoir lieu ; son issue ne devait toutefois rien changer au résultat final car le candidat démocrate dispose de toute façon des 270 grands électeurs pour remporter le suffrage.

LES CARTOUCHES PARTOUCHE

Le spécialiste des fournitures de Bureau



Cartouches
Toutes références

Distributeur officiel
Graffiti
www.graf.co.il

גרפיטי

Recevez
notre nouveau
catalogue en ligne
054 66 726 44



Fournitures de bureau

LIVRAISON EN 48 H DANS TOUT ISRAËL !



Pour vos **COMMANDES** en Français :

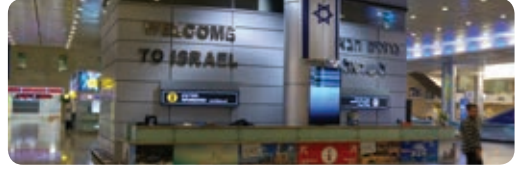
Léa : 054 66 726 44 - Standard : 09-970-87-59 - E-mail : capdyo@gmail.com

1 Rehov HANOFAR - RAANANA

Via Zoom : Le ministre Ohana rencontre pour la première fois le ministre de l'Intérieur émirati

Première historique depuis la signature des accords de normalisation : mercredi dernier, le ministre israélien de la Sécurité intérieure Amir Ohana a rencontré via Zoom le ministre émirati de l'Intérieur Saïf Bin Zayed avec pour objectif de promouvoir la coopération naissante entre les deux pays, notamment dans les domaines d'innovation technologique et de lutte contre la criminalité internationale. Lors des discussions virtuelles, les deux hommes ont également évoqué l'importance majeure de développer leur coopération dans les domaines du tourisme et de la cybersécurité. L'entrevue cordiale s'est conclue sur des invitations mutuelles de visite dans les deux pays.

Ben Gurion : Le check-in chamboulé suite à des travaux de maintenance



L'Autorité des aéroports a annoncé que d'importants travaux de maintenance entrepris sur le terminal 3 depuis samedi soir 15/11 allaient entraîner d'importants changements sur le processus de check-in. Les passagers en partance de Tel-Aviv devront désormais se rendre au terminal 1, sauf s'ils voyagent avec la compagnie El-Al. Les travaux qui sont prévus depuis longtemps doivent permettre une optimisation et une amélioration du processus d'embarcation et devraient durer 2 mois. Mais pas de souci : après avoir enregistré leurs bagages et passé le contrôle à la frontière, les voyageurs seront redirigés vers la zone duty-free du terminal 3 avant de pouvoir embarquer...

DESTINATION RETRAITE

— Stratégie, Engagement, Qualité —

Il faut savoir battre en retraite, quand le boulot vous travaille.

Vous résidez en Israël et vous avez exercé une activité salariée, ou autre, en France?

Nous sommes là pour vous conseiller
et vous aider dans vos démarches

Nos services dédiés aux français

Bilan retraite | Liquidation retraite | Pension de réversion...

Appelez vite! **Nathalie +972 58-783-5753**

Le ministère des Transports va créer une station de train près de Méron

La ministre des Transports Miri Reguev a annoncé, lors d'une rencontre avec le chef du Conseil municipal de Marom Hagalil 'Amit Sofer, que son ministère allait mener à bien le projet de création d'une station de train dans la ville de Méron dans le Nord du pays.

Cette gare desservira les habitants de la Galilée et permettra aux nombreux pèlerins de venir se recueillir aisément sur la tombe du saint *Tana* Rabbi Chim'on Bar Yo'hay qui y est enterré. Ce tronçon sera partie intégrante d'un vaste projet de ligne de fer devant relier Kiryat Chemona au Nord du pays à Eilat (Sud). Ce complexe ferroviaire devrait en outre permettre un développement important de l'économie de la région en offrant de nombreux emplois.

S&P confirme la bonne cote de crédit d'Israël malgré une économie frappée par la pandémie

Standard & Poor's (S&P), l'une des quatre principales sociétés de notation financière, a confirmé vendredi la position d'Israël avec une cote relativement élevée (AA), et une perspective stable, malgré une économie durement frappée par la pandémie de coronavirus.

S&P a justifié sa note en soulignant le dynamisme de l'économie israélienne, sa politique monétaire flexible, un pool bancaire relativement solide et son accès aux marchés de capitaux nationaux et internationaux. "Nous continuerons à diriger l'économie de manière responsable et à aider les entreprises, les travailleurs indépendants, les employés et toute personne touchée par la crise", a réagi samedi soir le Premier ministre Netanyahu.

**NOUVEAU LIVRE DE
RAV BREISACHER**

Gouttes de Miel



100 SH
ou 150 SH prix de soutien

Contact
Tel : 052 765 83 09
ou par mail : bredash57@gmail.com

ELISH'S
Robes d'un jour

GRAND OPENING
AU COEUR DE BAT YEMAN



- Robes de mariée • שמלות כלה
- Robes de soirée • שמלות ערב
- Accessoires pour danses • אקססוואריז לריקודים
- Robe de henné • שמלות חנה • brodée au fil d'or

DB
Création/vente de
chapeau/ foulard,
bibli, toque et encore...
sur mesure

www.elishstudio.com

ao586627332@gmail.com **0586627332**

"Iles touristiques" :

La Knesset promulgue une loi autorisant l'ouverture des hôtels d'Eilat et de la mer Morte

La Knesset a adopté mercredi soir la loi dite des "îles touristiques", qui va permettre aux hôtels d'Eilat et de la mer Morte de rouvrir, ont rapporté les médias israéliens.

Le ministre israélien de la Santé, Youli Edelstein, avait invalidé lundi le projet de loi et avait retiré le texte au moment du vote pour son adoption au Parlement, s'opposant à un amendement permettant à d'autres lieux de bénéficier du même statut. Après une série de

réunions et de tentatives de médiation, la loi a finalement été votée.

"La loi votée aujourd'hui est revenue à un format permettant d'équilibrer la santé, le tourisme et les considérations économiques.

Elle fournit une solution pour des dizaines de milliers d'Israéliens en cette période complexe", a affirmé la ministre du Tourisme, Orit Farkach-Hacohen.

Crash d'hélicoptère au Sinaï : Tsahal propose son aide

Huit membres de la Force multinationale d'observateurs (FMO) dans le Sinaï égyptien, dont 6 Américains, un Français et un Tchèque ont été tués jeudi dans le crash de leur hélicoptère, selon un communiqué de cette force. La FMO a évoqué des "efforts de coopération entre l'Égypte et Israël" déclenchés à la suite de l'accident mortel.

L'armée israélienne a pour sa part "proposé de fournir une aide médicale immédiate", a déclaré son porte-parole Yonathan Conricus.

Un hélicoptère de l'armée "avec des militaires d'élite spécialisés dans le sauvetage a été dépêché à l'aéroport de Ramon (sud d'Israël)", a-t-il ajouté.

Elyssia Boukobza



L'ASSOCIATION TORAH-BOX OUVRE LE PREMIER CENTRE D'ÉTUDE ET DE FORMATION DE RABBINS FRANCOPHONES

SOUS L'ÉGIDE DE
RAV KANIEWSKY

À JERUSALEM **DANS LE QUARTIER DE RAMOT**

**Vous souhaitez
apprendre la Halakha
de façon assidue ?**

**Etudier des années pour
ensuite transmettre
votre savoir ?**

**Vous avez déjà étudié
5 ans au Collè ?**

Votre place est sûrement dans notre centre de formation !

Au programme : Halakha (examens de la Rabbanout) et formations pour savoir parler en public, répondre aux questions de couple et d'éducation ainsi que des sujets de société.

Contact : 054 731 72 31



Torah-Box

M A G A Z I N E

Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Toledot - Ce qu'on obtient par l'effort a une valeur illimitée !

Ya'akov préférait sortir du ventre de sa mère plutôt que de profiter de l'inestimable enseignement que l'Ange lui assurait. Ya'akov était plus attiré par le défi de l'étude à travers les efforts que par l'acquisition "gratuite" de la Torah.



"Les enfants s'entre-poussaient en son sein." (Béréchit, 25:22). Rachi explique, sur les mots "Les enfants s'entre-poussaient" : "Quand Rivka passait devant l'entrée des maisons d'étude de Chem et 'Ever, Ya'akov s'agitait pour sortir [du ventre de sa mère]... Quand elle passait devant l'entrée de lieux d'idolâtrie, 'Essav s'agitait pour sortir..."

Quand Rivka tomba enceinte, après de nombreuses d'années de stérilité, elle fut confrontée à une difficulté de taille – les mouvements drastiques dans son ventre la faisaient énormément souffrir. Rachi rapporte un *Midrach* (Béréchit Raba 63, 6) et précise que lorsqu'elle passait devant des maisons d'étude,

Ya'akov tentait de sortir tandis que 'Essav cherchait à voir le jour précisément quand elle marchait près d'une zone idolâtre.

Entre connaissance et effort

Les commentateurs questionnent le comportement de Ya'akov. Ils soulignent que durant toute la grossesse, un ange enseigna la Torah au fœtus (*Nida* 30b). Alors pourquoi Ya'akov souhaitait-il tellement entrer dans les maisons d'étude ; il apprenait déjà toute la Torah ?! (*Ayéleth Hacha'har*, Béréchit 25, 22)

Rav 'Haïm Chmoulewitz note qu'au moment de la naissance, l'ange frappe le nouveau-né sur la

bouche et ce dernier oublie toute son étude. Mais pourquoi l'ange fait-il ceci — pourquoi ne pas laisser le nourrisson venir au monde avec toutes les connaissances en Torah qu'il a déjà ?

Il répond que l'homme a été créé dans le but de se parfaire et de se donner de la peine pour se rapprocher d'Hachem. L'une des façons d'y parvenir est l'étude de la Torah. Ainsi, on ne peut comparer la Torah apprise sans effort et celle que l'on acquiert en travaillant dur. C'est la réponse du *Si'hot Moussar* (102, p. 334). On peut d'ailleurs alors se demander à quoi sert l'enseignement de l'Ange, s'il nous le fait oublier par la suite. En réalité, la Torah apprise ne disparaît pas, elle reste dans le subconscient — sans cet attachement, on n'aurait pas été à même d'étudier la Torah de notre vivant. (*Gaon de Vilna, Kol Eliahou*, 240).

C'est pourquoi le bébé oublie toute la Torah qu'on lui a apprise : afin d'avoir l'opportunité de l'étudier par lui-même !

Nous pouvons à présent comprendre pourquoi Ya'akov préférerait sortir du ventre de sa mère plutôt que de profiter de l'inestimable enseignement que l'Ange lui assurait. Ya'akov était plus attiré par le défi de l'étude à travers les efforts que par l'acquisition "gratuite" de la Torah.

Célébrons l'effort

Rav 'Haïm Chmoulewitz expliqua ainsi la coutume du *Chalom Zakhar*, cette petite fête donnée à l'occasion du premier Chabbath après la naissance d'un garçon dans les communautés ashkénazes. Un commentateur affirme que la raison de cette habitude est de consoler le nouveau-né de la "perte de Torah" qu'il vient de connaître. Rav Chmoulewitz objecte et dit qu'il s'agit d'une fête en l'honneur de cet oubli de la Torah (*Dricha, Yoré Déa*, fin du *siman* 264). Car à présent, l'enfant a la possibilité d'entamer une tâche bien plus gratifiante et d'acquérir un savoir en Torah à travers un dur labeur.

Le principe rapporté par le Rav Chmoulewitz est bien connu, pourtant il est facile à oublier

au jour le jour. Quand l'individu fournit des efforts pour comprendre quelque chose et ne parvient pas à clarifier certains points, il peut se sentir face à échec. Et il éprouvera une grande satisfaction s'il apprend un passage de Torah avec facilité.

Néanmoins, le *'Hafets 'Haïm* écrit que dans la Torah, la peine que l'on se donne est plus importante que le résultat — même si l'on ne voit pas d'avancée tangible, l'accomplissement peut être de taille.

La valeur du labeur

L'histoire suivante, à propos de Rav Baroukh Ber Leibowitz montre à quel point l'effort compte plus que l'aboutissement.

"Un jour, après avoir soulevé plusieurs questions sur un sujet et s'être efforcé d'y répondre des heures durant, Rav Leibowitz en comprit l'ensemble. Par la suite, un érudit en Torah lui rendit visite et discuta du même point. Au cours de la discussion, l'invité dit : 'Et si on demande telle et telle chose...' Il s'agissait précisément de la question qui avait troublé le Rav ! Le visiteur poursuivit : '... Alors on peut répondre ainsi...', proposant la même solution que le Rav avait envisagée. Rav Baroukh Ber fut très impressionné par la vivacité et la profondeur du raisonnement de son visiteur mais il rétorqua : 'Certes, vous avez répondu sans effort à la question, plus ou moins comme je l'ai fait, mais moi, je me suis démené pendant des journées pour l'élucider ! Ma réponse a un avantage sur la vôtre, c'est le labeur !'

L'enseignement de Ya'akov – à savoir qu'il vaut mieux travailler par soi-même que d'apprendre la Torah avec un Ange – s'applique dans tous les domaines ; tout ce que l'on obtient facilement a une valeur limitée. Et les domaines qui présentent les plus grands défis sont ceux dans lesquels la réussite est la plus visible et importante, car l'individu utilise son libre arbitre pour se rapprocher d'Hachem.

Rav Yehonathan Gefen



Nouveau Programme AVOT OUBANIM

Parachat Toledot



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants



1 HEURE

1 heure d'étude Parents -
Enfants pédagogique et ludique



1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire
où les gagnants sont publiés



1 SOIREE

Une soirée organisée chaque mois dans une
communauté avec des cadeaux à gagner



1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour
gagner des super cadeaux

PARACHA

Chapitre 25, versets 29 à 34

Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
- 🔍 les indices précédés d'une bulle
- 📖 Les remarques et commentaires sont en retrait

Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.

Les enfants, cette semaine, nous lisons le célèbre épisode de l'achat du droit d'aînesse par Ya'acov Avinou. Ce jour-là, Ya'acov cuisinait un plat de lentilles rouges.

? Comment se fait-il que Ya'acov lui-même cuisinait ?

Nos Sages racontent que, ce jour-là, **Avraham Avinou était décédé**, et on revenait de l'enterrement. Et Ya'acov a cuisiné le **premier repas qu'on donne aux endeuillés** pour les reconforter. Il a cuisiné ce plat pour son père Its'hak qui était endeuillé, car la Halakha (loi juive) dit qu'un endeuillé ne peut pas cuisiner lui-même le premier repas de deuil. Il doit le recevoir d'une autre personne. Ya'acov était donc en train de cuisiner un repas pour son père (et probablement que lorsqu'ensuite 'Essav lui en a demandé, Ya'acov ne lui en a donné qu'une partie, et en a gardé le reste pour leur père, Its'hak).

📖 La Torah raconte qu'Essav, qui n'a pas assisté à l'enterrement de son grand-père, et qui, ce jour-là, a fait plusieurs fautes, revenait épuisé d'une harassante journée dans les champs. Lorsqu'il a vu le plat que Ya'acov venait de préparer, il l'a supplié de lui en donner.

? Comment 'Essav a-t-il nommé ce plat ?

Bravo ! **"Ce rouge-là"**.

Suite en page 2





PARACHA SUITE

? Pourquoi n'a-t-il pas dit plutôt : "Donne-moi s'il te plaît de ces lentilles" ?

Car il ne connaissait pas ce féculent. A l'époque, on n'avait pas l'habitude de le manger, on n'en mangeait juste quand on était endeuillé. **Essav a seulement été attiré par la couleur rouge du repas.** Ya'acov accepté de lui en donner en échange du droit d'aînesse, et l'accord a été conclu. Et finalement, Ya'acov a donné à 'Essav du pain et des lentilles.

? Pourquoi Ya'acov a-t-il donné à 'Essav du pain ? 'Essav n'en a pas demandé !

Il existe une Halakha selon laquelle si une personne en danger s'est engagée à payer très cher un moyen de sortir du danger, une fois que ce dernier est passé, **la personne pourra payer le prix normal**, sans respecter la promesse du prix exorbitant qu'il avait dit être prêt à payer. Par exemple, si une personne poursuivie (par des gens qui lui veulent du mal) arrive au bord d'un fleuve et qu'il y a une barque avec

un homme qui la conduit, elle peut promettre une somme importante à l'homme pour qu'il l'amène de l'autre côté du fleuve. Et une fois qu'elle sera hors de danger, elle ne sera pas obligée de donner à l'homme tellement d'argent (qu'elle était prête à donner seulement en raison du danger). Elle pourra lui donner simplement le prix normal de ce service.

De même, si Ya'acov n'avait donné à 'Essav que le plat de lentilles, une fois qu'Essav a consommé celui-ci, il aurait pu dire à Ya'acov : "J'ai accepté de te donner le droit d'aînesse en échange du plat de lentilles, car j'étais en danger de mort tellement j'avais faim. Mais maintenant que je suis rassasié, je te paye seulement le prix normal d'un plat de lentilles." C'est pourquoi Ya'acov a d'abord donné du pain à 'Essav, car une fois qu'Essav l'a mangé, il n'était plus en danger de mort, et aurait pu revenir sur sa vente, mais 'Essav a quand même mangé le plat de lentilles, et il ne pouvait plus dire que c'était pour échapper au danger qu'il l'avait acheté en échange du droit d'aînesse.

C'est pourquoi la Torah conclut qu'Essav a mangé, bu et méprisé le droit d'aînesse.

Choul'han 'Aroukh, chapitre 673, paragraphe 2

HALAKHA

Ce Chabbath, nous sommes le 5 Kislev, et, dans trois Chabbathot, nous serons déjà, avec l'aide d'Hachem, en plein 'Hanouka. Nous continuons donc à étudier les lois de cette fête.

? Combien de temps les bougies de 'Hanouka doivent-elles rester allumées ?

Bravo ! Une demi-heure.

? A quel moment est-on quitte de la Mitsva : à la fin de la demi-heure ou dès l'allumage ?

Bravo ! Le Choul'han 'Aroukh dit : "L'allumage fait la Mitsva". Et le Michna Beroura précise que, dès qu'on a allumé, puisque tout est mis en place pour que **les bougies puissent rester allumées une demi-heure**, on est quitte de la Mitsva dès l'allumage. Le Choul'han 'Aroukh continue en disant : "C'est pourquoi, si la bougie s'est éteinte avant la fin de la demi-heure, on est quitte (de la Mitsva) et on n'est pas obligé de la rallumer."

? Si l'allumage a eu lieu dans un endroit où il y a beaucoup de vent et que le vent a éteint la bougie, dit-on aussi qu'on est quitte de la Mitsva et qu'on n'est pas obligé de rallumer la bougie ?

Dans ce cas, **il est sûr qu'on n'est pas quitte de la Mitsva**, car lorsqu'on l'a allumée la première fois, on savait que le vent allait l'éteindre. Il faudra donc la rallumer dans un endroit où il n'y a pas de vent.

? A quoi ressemble la situation de celui qui allume les bougies de 'Hanouka dans un endroit où il y a beaucoup de vent ?

Cela ressemble à la situation de celui qui ne met **pas suffisamment d'huile** (ou dont les bougies ne sont pas suffisamment grandes) pour que les bougies de 'Hanouka puissent brûler au moins une demi-heure. Il n'est pas quitte de la Mitsva, et **il devra donc rallumer les bougies ainsi :**

- dans le cas de la quantité insuffisante d'huile (ou de la bougie trop petite), il devra éteindre la bougie puis la rallumer après avoir mis suffisamment d'huile (ou une bougie assez grande) ;
- dans le cas du vent qui a éteint la bougie, il devra rallumer la bougie à un endroit où il n'y a pas de vent.

? Dans ces deux cas, devra-t-il refaire la Brakha ?

Le Michna Beroura dit qu'il **ne la refait pas**.

? Pourquoi ?

Le Cha'aré Tsioun dit que, dans le cas où le vent a éteint la bougie, il aurait aussi pu ne pas l'éteindre. Dans le cas où il n'y avait pas suffisamment d'huile, le Michna Beroura dit qu'il **faut rallumer sans Brakha**, mais il n'explique pas la raison.

Troisième situation : si, lors de l'allumage, on voit que l'huile n'est pas correctement avalée par la mèche, et il est sûr que cette dernière va bientôt s'éteindre.

? Est-on quitte de la Mitsva dans ce troisième cas ?

Le Michna Beroura dit que c'est sûr que non, et qu'on **devra rallumer**.

? Doit-on rallumer avec ou sans Brakha (dans le troisième cas) ?

Le 'Aroukh Hachoul'han dit qu'il **devra allumer avec Brakha**.

? Si on a mis pour un quart d'heure d'huile, et qu'au bout d'un quart d'heure, la mèche s'est éteinte (puisque'il n'y avait plus d'huile), doit-on allumer pour un quart d'heure (pour atteindre la demi-heure minimale) ou pour une demi-heure ?

Le Min'hat Chlomo dit qu'il suffira dans ce cas d'allumer pour **un quart d'heure**, pour compléter ce qu'il manquait.



KÉTOUVIM

HAGIOGRAPHES

? Qu'est-ce que cela signifie ?

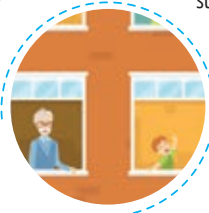
Dans les relations humaines, il peut parfois y avoir **des désagréments**, qui entraînent des disputes ou des querelles. Mais souvent, les gens comprennent qu'il s'agit de petites choses, qu'il faut laisser passer.

Cela arrive souvent **entre voisins** : l'un fait des choses qui dérangent les autres, mais tout le monde décide de fermer les yeux.

Par contre, lorsque la haine s'installe entre les gens, elle réveille tout ce qu'on a laissé passer (Rachi précise : même s'il s'agit de choses très anciennes, qu'on croyait oubliées depuis longtemps), et on commence à se disputer pour des pacotilles ; et cela peut rendre la vie sociale infernale.

A l'inverse, lorsqu'il y a de l'amour entre les gens, on ferme les yeux non seulement sur des petits détails, mais même

Le roi Chlomo nous montre donc l'importance de consacrer son énergie à rétablir l'amour entre les gens, au lieu de l'utiliser pour alimenter la querelle (en s'attardant sur le sujet de celle-ci), car lorsqu'il y a de l'amour entre les gens, ils ne se disputent pas.



sur des "Pécha'im" (fautes très graves) commis envers nous.

À un niveau plus spirituel, les mots : "L'amour recouvre tous les Pécha'im" impliquent aussi ce qu'explique Rachi : lorsque les Bné Israël se comportent bien et ont une relation d'amour avec Hachem, Celui-ci pardonne et ferme les yeux même sur leurs fautes les plus graves.

Ce verset nous enseigne donc que, dans toute dispute, le sujet de cette dernière n'est qu'un prétexte ; ce qui crée la dispute et l'entretient, c'est la haine qu'il y a entre les protagonistes.

Lorsqu'il y a de la haine, on se dispute même pour des choses insignifiantes. Lorsqu'il y a de l'amour, on ferme les yeux même sur des fautes très graves commises envers nous.

Question

Moché a acheté deux nouveaux fauteuils et, en attendant de faire de la place dans sa salle à manger, les stocke sur la terrasse de son voisin, David. Quelques jours plus tard, David, ayant besoin de la place, demande à Moché de les retirer, mais celui-ci souhaite les laisser encore une semaine.

David refuse, il ne peut vraiment pas garder ces fauteuils ! Moché ne les enlevant pas, David, par manque de choix, vend un fauteuil, et, avec l'argent reçu, paye des porteurs

afin de débayer le fauteuil restant. Lorsque Moché s'en rend compte, il lui dit que, bien qu'il comprenne qu'il ait retiré ses fauteuils de la terrasse, il n'avait en aucun cas le droit d'en vendre, même un seul, il ne lui appartient pas !

Ce à quoi David rétorque qu'étant donné que les fauteuils n'avaient rien à faire dans son domaine, c'est à ses risques et périls qu'il les a entreposés là-bas.

GUÉMARA

?

David, propriétaire de la terrasse, avait-il le droit de vendre un fauteuil comme il l'a fait ou non ?

A toi !

● Guémara Baba Métsia 101b "Hahou Gavra" jusqu'à "Arié Arba".

● Choul'han 'Aroukh chap.319 §1.

RÉPONSE

La Guémara raconte une histoire similaire à la nôtre et cite Rav Houna qui, en entendant ce qui a été fait, a dit que c'est comme cela qu'il fallait agir, et ainsi tranche le Choul'han

'Aroukh. Le propriétaire est donc dans ses droits et a agi comme il le fallait.



CHMIRAT HALACHONE

en histoire

Rabbi Ichmaël nous enseigne : "La faute du médisant est plus grave encore que les trois péchés capitaux que sont l'idolâtrie, les mauvaises mœurs et le meurtre." (Talmud Bavli, Arakhin 15b)



RÉPONSE DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

Réouven ne peut pas tenir des propos humiliants sur Chimon qu'il a vu manger dans un restaurant non-Cachère. Même s'il semble impossible d'accorder à Chimon le bénéfice du doute, il sera interdit de l'humilier.



CETTE SEMAINE

Réouven discute avec Gad : "C'est dommage quand même que Chimon ne fasse que la prière en Minyan le Chabbath."

A toi !

Réouven a-t-il le droit de tenir ce propos ?



Devant l'engouement des communautés nous vous proposons un

PACKAGE COMMUNAUTAIRE

20 FEUILLETS

Avot Oubanim Torah-Box / semaine



20 CADEAUX

pour récompenser les enfants / semaine



Au prix
exceptionnel de **70 €/MOIS**

Renseignements:

☎ 01 77 50 22 31 - 📞 00972584280953 - ✉ avotoubanim@torah-box.com

GRANDE TOMBOLA

1 TIRAGE PAR MOIS

DÈS DIMANCHE,

EN REPONDANT AU QUIZZ SUR

WWW.TORAH-BOX.COM/GO/QUIZZ

TENTEZ DE GAGNER

UN **HOVERBOARD** OU UN **APPAREIL PHOTO**



Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la Publication : David Choukroun | Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav El'h'anan Moche Smietanski, Alexandre Rosemblum

Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements : ☎ 01 77 50 22 31 📞 +972 584 28 09 53 ✉ avotoubanim@torah-box.com



Histoires médicales de Providence divine

La professeure demanda alors au Rav Chollack : "Demandez au Rav Guerchonovitz de venir ici pour guérir les malades du service, je rentre chez moi ! Pourquoi travailler si dur alors que le Rav peut faire disparaître une tumeur ?"



Le journal *Yated Nééman* rapporte plusieurs histoires de Providence divine relatées par le Dr. Méchoulam Hert, médecin personnel du Rav 'Haïm Kanievsky, le Rav 'Hanania Chollack, qui a eu le privilège de servir de grands sages en Torah, et le Dr. 'Haïm Israël Stéro. En voici quelques-unes.

"Travaillez-vous à 'Hol Ham'oèd ?", demanda le Rav Kanievsky

Plusieurs femmes employées d'une banque se mirent à la même période à souffrir terriblement des jambes.

Elles consultèrent chacune des médecins, qui tous, ne parvinrent pas à trouver la cause de ces maux. En désespoir de cause, elles s'adressèrent au Rav Kanievsky qui leur demanda : "Travaillez-vous à 'Hol Ham'oèd ? "

"Oui", répondirent-elles. Le Rav reprit : "'Hol Hamo'èd se nomme Réguel ("fête", mais aussi "jambe") et il y est interdit de travailler. C'est pourquoi vous souffrez aux jambes."

Miracle, les douleurs cessèrent dès lors qu'elles s'engagèrent à cesser de travailler à 'Hol Hamo'èd !

"Etudie les lois de 'Hol Hamo'èd"

Dr Hert relate qu'un jour, un jeune homme de l'étranger arriva chez Rabbi 'Haïm Kanievsky et raconta qu'on lui avait trouvé une tumeur dans le sternum. Le Rav lui conseilla : "Etudie les lois de 'Hol Hamo'èd".

Le jeune homme les étudia avec assiduité et éditait même une brochure de 'Hidouché Torah sur ces lois. Là aussi, la tumeur disparut. Hélas, plusieurs années après, la tumeur réapparut





et le jeune homme retourna chez le Rav, qui lui conseilla d'éditer à nouveau la brochure. La tumeur disparut à nouveau !

"Respectez-vous vos parents?", la femme éclata en pleurs

Le médecin privé du Rav Kanievsky relate l'histoire d'une femme qui souffrait de fortes douleurs à l'intestin. On l'envoya à l'hôpital pour y être traitée. Sur place, on procéda à tous les examens mais on ne trouva rien d'anormal. Alors qu'elle était encore à l'hôpital, elle s'adressa au Rav Kanievsky.

En apprenant la détresse de cette femme, le Rav lui demanda : "Respectez-vous vos parents?". La femme éclata en pleurs et répondit qu'elle ne pouvait les respecter pour différentes raisons.

Il lui répondit : "Respectez-les et vous guérirez". C'est effectivement ce qui se passa.

"Demande au Rav Guerchonovitz de venir guérir les patients de mon service"

Le Rav 'Hanania Chollack, qui a eu le privilège de servir Rav Chakh et d'autres grands maîtres, relate la merveilleuse histoire suivante sur Rav Réouven Yossef Guerchenovitz.

Un couple eut le bonheur de mettre au monde des jumeaux, mais leur joie fut de courte durée. Lors d'un examen effectué sur l'un des bébés, on découvrit en effet une tumeur.

Le père, brisé, se rendit à Nétivot chez le Rav Guerchonovitz pour lui confier son malheur et lui demander conseil. Le Rav l'écouta attentivement puis répondit sans ambiguïté : "L'enfant est en bonne santé. Ne vous faites aucun souci." Le père sortit, encouragé. Mais un problème subsistait : l'hôpital n'accepterait pas si facilement de renoncer aux traitements et de libérer le bébé...

Le père s'adressa alors au Rav Chollack pour obtenir son aide. Ce dernier, un habitué

des services hospitaliers, se tourna vers la directrice du service, lui expliquant que les parents voulaient sortir le nourrisson de l'hôpital.

A ces paroles, la professeure répondit : "Rav Chollack, jusqu'à aujourd'hui, je pensais que vous étiez un homme sensé. Je n'aime pas entendre de sottises." Le Rav répondit : "Mme la professeure, il y a dans le judaïsme un concept qui s'appelle 'Le Tsadik décrète et D.ieu accomplit.' Nous y croyons. Or ce n'est pas moi, mais un Tsadik qui est l'auteur de ces propos. Je vous demande juste de refaire un CT. Si j'ai dit des bêtises, je reviens sur mes propos."

La dame répondit : "Je suis d'accord de refaire un CT, juste pour vous faire honneur."

A l'issue du CT, la professeure convoqua le Rav Chollack et lui dit : "J'ai ici deux radios, l'une datant d'il y a quelques jours et l'une datant d'aujourd'hui. Regardez : la tumeur a disparu !"

Elle demanda alors au Rav Chollack : "Demandez au Rav Guerchonovitz de venir ici pour guérir les malades du service, je rentre chez moi ! Pourquoi travailler si dur alors que ce Rav peut faire disparaître une tumeur ?"

Rav Chollack lui expliqua alors que beaucoup d'éléments étaient à prendre en compte, que tout dépendait des mérites et des prières, etc.

"Il faut savoir que les prières du peuple juif ont un pouvoir immense. Je l'ai vu de mes propres yeux avec la famille Gross, dont les fils étaient entre la vie et la mort suite à une exposition à des pesticides. Ils furent transférés à l'hôpital Schneider dans un état désespéré mais le peuple juif a déchiré les portes du Ciel et ils ont guéri de manière surnaturelle !"

Yated Nééman



1. Changer la couche d'un enfant près des bougies de Chabbath, permis ?

> Non, c'est une marque de mépris pour la Mitsva. On s'écartera au maximum du champ de vision pour changer le bébé. (Rama 275, 12).

3. Rentrer aux toilettes avec ses Téfelines, permis ?

> Oui, si on est dans un lieu public et qu'on craint de se les faire voler. Si on les porte sur soi, c'est strictement interdit. Si possible, on les enveloppera dans un sac en plus de leur pochette d'origine (Mévakché Torah 48, p. 23).

3. Cachériser un four sans pyrolyse, permis ?

> Oui, en suivant 4 conditions : 1. ne pas l'utiliser 24h avant la cachérisation ; 2. bien le nettoyer ; 3. le laisser brûler à température maximum pendant une heure ; 4. changer les plaques ou les cachériser au chalumeau ('Hazon 'Ovadia, Pessa'h, p.132).



Une perle sur la Paracha

Dans notre Paracha, 'Essav est appelé איש שדה, "un homme des champs" (Béréchit 25, 27). Or Rabbénou Efraïm fait remarquer que ces lettres peuvent former les initiales des mots : אדור יהיה שמו, שופך דם האדם, "Que soit maudit son nom, celui qui verse le sang de l'homme"; c'est 'Essav qui pratiquait la chasse et s'adonnait aux 3 péchés capitaux que sont le meurtre, la débauche et l'idolâtrie.

Hiloula du jour



Ces samedi 5 Kislev (21/11/2020) tombera la Hiloula du Rav Chmouel Eli'ézer Eidels, plus connu sous le nom de Maharcha.

Ayant vécu entre le milieu du XVI^{ème} siècle et le début du XVII^{ème} siècle en Pologne, le Maharcha fut l'auteur d'un commentaire très estimé et largement utilisé sur le Talmud et ses principaux commentaires, Rachi et Tosfot.

Grand bienfaiteur, il était aussi poète.

N'oubliez pas d'allumer une bougie en son honneur avant Chabbath afin qu'il prie pour vous.



Les lois du langage

Si quelqu'un nous soupçonne à tort de lui avoir causé un dommage, et que nous sommes en mesure de lui livrer le nom du vrai responsable, il nous est interdit de le faire.

On pourra seulement invoquer notre propre innocence. De même, si un organe de décision auquel nous appartenons décide de sanctions contre un individu, il nous sera interdit de déclarer que nous faisons partie de la minorité qui s'y est opposée.

Coronavirus : une seconde vague, un second appel ?

Les aléas de la vie résultent de la volonté directe d'Hachem, et l'ordre apparemment naturel du monde n'est qu'une illusion. Dès lors, il s'impose à nous de considérer chaque évènement que nous vivons comme un appel divin à la réflexion et à d'éventuels changements.



"Souviens-toi des jours antiques, médite les annales de chaque siècle ; interroge ton père, il te l'apprendra, tes vieillards, ils te le diront !" (Dévarim 32, 7)

Le questionnement et la réflexion pour comprendre le monde sont intrinsèques au judaïsme. Cette approche s'appuie sur la conviction qu'il n'y a pas de hasard. La Providence divine s'exerce sur les hommes à chaque instant comme il est écrit : "De la résidence qu'Il s'est réservée, Il dirige son attention sur tous les habitants de la terre" (Téhilim 33, 14).

Bien qu'il existe des nuances sur le concept de Providence individuelle, l'ensemble des Rabbanim s'accordent sur l'origine divine de

chaque phénomène. Maimonide écrit dans les *Hilkhot Ta'anit* (Lois du jeûne 1, 1-3) : "C'est un commandement positif de la Torah que de crier et de sonner du *Chofar* en cas de difficulté qui affecte la communauté... (cf. *Chémot* 10, 9). Ce commandement s'applique à chaque fois que notre peuple est affligé par des tragédies comme la famine, l'épidémie, les sauterelles ou des calamités similaires – il faut "crier" vers Hachem à cause de ces souffrances. Inversement, si les gens ne prient pas et disent : 'Tout cela n'est que le fruit du hasard', c'est une conception cruelle des choses [...]"

La valeur de quelques bouffées d'air pur

Tous les aléas de la vie résultent de la volonté directe d'Hachem, et, en tant que tel,

l'ordre apparemment naturel du monde n'est qu'une illusion. Dès lors, il s'impose à nous de considérer chaque événement que nous vivons comme un appel divin à la réflexion et à d'éventuels changements.

Une chose est certaine, le coronavirus nous a enseigné que la vraie richesse est la santé, la famille et la sécurité. Il nous a appris qu'être en vie, pouvoir respirer est une bénédiction. Au XXIème siècle, qui aurait pensé que quelques bouffées d'air furent si précieuses ? Qui aurait imaginé que nous aurions peur de manquer d'air ? Ce souffle si précieux nous rappelle indéniablement le souffle divin qui a fait de l'homme une âme vivante – une *Nefech 'Haya*.

Chacun sa mission

La vie est une bénédiction, mais pas uniquement ! La vie a un sens ! Chacun de nous est le héros de sa légende personnelle. C'est pour cela qu'Hachem créa l'homme à Son image. Il lui conféra ainsi les pouvoirs d'accomplir sa mission en devenant l'une des facettes de ce merveilleux diamant qu'est le peuple d'Israël. Ben Azaï avait l'habitude de dire : "Il n'est personne qui n'ait son heure, et il n'y a rien qui n'ait sa place" (cf. *Pirké Avot* 4, 3).

Rav Chalom Brezovsky, Rabbi de Slonim et auteur du *Netivot Chalom* écrit à ce sujet : "Avant tout, chaque personne a le devoir de réfléchir et de rechercher quelle est sa mission unique, pour laquelle elle a été envoyée dans ce monde." Lorsque tout s'arrête, on n'a pas d'autre choix que de réfléchir. C'est l'occasion de définir ou redéfinir notre rôle dans la vie, notre légende personnelle. Car nous vivons dans un monde où les innombrables distractions nous

éloignent de notre véritable mission : révéler notre lumière intérieure afin de sanctifier le nom d'Hachem.

Mais comment définir son rôle dans la vie ?

Le *Machia'h* oui, mais pour quoi faire ?

Le Netsiv (cf. *Ha'émek Davar*, *Bamidbar* 15, 41) dit que si quelqu'un nous demande de lui indiquer quel chemin il doit prendre, notre réponse devrait être qu'il doit poursuivre le chemin que son cœur désire dans la large sphère de la Torah et des Mitsvot... On peut ajouter à cela une question fondamentale : "En quoi ma société, ma communauté et Hachem ont-ils besoin de moi ?"

Durant la première vague, on a beaucoup parlé du *Machia'h*, à tort ou à raison. Certains ont même "prévu" sa venue pour avant *Pessa'h*, d'autres pour avant la fin du mois de Nissan.

La question est de savoir pourquoi nous voulons le *Machia'h*. La religion n'est pas un guide pour une vie sans aucun problème ni contrariété, bien qu'elle contribue souvent à leur diminution. Il s'agit de faire de ce monde un endroit où toutes les âmes peuvent jouer leurs propres instruments dans l'ode à Hachem. Si ce n'est pas ce que nous voulons, alors nous ne voulons pas vraiment de *Machia'h*.

Au moment de la rédaction de cet article, le gouvernement israélien a annoncé le début de la seconde vague de coronavirus. Nous ignorons encore les répercussions, mais il est certain que nous devons plus que jamais méditer sur notre mission dans ce monde.

David E. Avraham

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coaches à votre écoute du matin au soir
de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



Facebook, le royaume des gens heureux

Imaginez un royaume où tous les habitants seraient heureux. Où tout le monde voyagerait vers des destinations paradisiaques, où tout le monde partagerait son existence paisible auprès d'un conjoint parfait. Ouvrez les yeux. Vous êtes sur Facebook...

Jonathan rentre d'une rude journée de travail au call-center. Pas de nouveaux contrats aujourd'hui. C'est le visage quelque peu renfrogné, mais avec l'espoir de trouver quelque réconfort auprès de son épouse qu'il pousse la porte de leur studio. Il la trouve en train de poser les assiettes en plastique pour le dîner – des pâtes à la sauce – sur la petite table qu'ils viennent de recevoir de chez Ikéa. "Bonsoir chérie", dit-il, en faisant mine de ne pas remarquer et les jouets éparpillés sur le sol. "Comment ça s'est passé avec le petit ?", tente-t-il. "Oh, ne m'en parle pas. Il n'a pas arrêté de pleurer. Le médecin a dit de continuer les antibiotiques", lance-t-elle dans un soupir.

Ils passent à table. Puis Johanna décide de briser la glace. "Tu as vu les Messika ? Ils viennent d'acheter un appart' à Baka. Je crois que ce sont les parents de Yoni qui les ont aidés." "Tu es bien renseignée...", répond Jonathan, un poil sarcastique. "Non, mais ils ont publié les photos sur Facebook. D'ailleurs, comme j'étais à Baka tout à l'heure, j'ai voulu passer voir Magali. Mais elle ne répondait pas au téléphone. J'ai vu ensuite sur Facebook qu'elle est partie pour 2 semaines à New-York avec Eva pour faire du shopping", continue-t-elle sur un ton de plus en plus oppressant.

Jonathan sent qu'il est sur le point d'exploser. Tout le monde profite et il n'y aurait donc qu'eux qui triment pour joindre les deux bouts ? Puis il se reprend. "Forcément, lui rappelle-t-il. Quand on vient de divorcer, c'est toujours bon de s'aérer un peu l'esprit en dépensant de l'argent.

Quant aux Messika, inutile de te rappeler les disputes qui déchirent leurs familles pour t'ôter toute velléité de leur ressembler..."

Bienvenue sur Facebook, le royaume des gens heureux. Celui où l'herbe est toujours plus verte chez les voisins !



Le syndrome de l'herbe verte

Tout, ou presque, a déjà été écrit sur Facebook, Instagram, Snapchat et consorts. Inutile de rappeler les problèmes de *Tsniout*, de perte de temps et d'addiction que l'usage des réseaux sociaux entraîne chez leurs utilisateurs. C'est sans compter toutes les études qui prouvent de manière incontestable le lien qui existe entre le temps passé sur Facebook et l'apparition de symptômes de dépression et d'angoisses en tous genres. Mais dernièrement, nous sommes témoins d'un nouveau problème qui vient s'ajouter à tous ceux que l'on connaissait déjà et que je nommerais "le syndrome de l'herbe verte". Comment ce mal s'est-il si sournoisement installé ?

Une course folle vers le bonheur

D'un côté, en offrant la possibilité de publier en temps réel à peu près la totalité de nos activités quotidiennes – depuis notre sortie en couple jusqu'à la rentrée de notre petit à la maternelle –, les réseaux sociaux ont développé chez leurs utilisateurs une sorte de voyeurisme malsain, qui consiste à jeter un œil – voire deux – sur la vie privée de leurs amis, collègues et même de gens qu'ils ne connaissent que du bout de leur souris. Mais ce voyeurisme,





qui est en soit une indicible tare, possède également un autre visage : il entraîne à son tour une forme d'exhibitionnisme chronique. Les candidats au bonheur se trouvent ainsi pris dans une folle course consistant à regarder la vie des autres, la comparer à la leur, tenter de renchérir, regarder à nouveau, recomparer, et ainsi de suite.

Forcément, des gens dont l'existence a la saveur d'un espresso court additionné de 4 cuillères de sel se garderont bien de la dévoiler telle qu'elle aux yeux de toute la planète. Même sans mauvaise intention, ils sélectionneront des morceaux choisis de leur vie – une sortie entre amis, un beau paysage – pour les publier, entraînant ainsi un sentiment de jalousie chez leurs "amis" (au sens facebookien du terme), qui se sentiront moins bien lotis qu'eux, eux dont la vie est si plate et ordinaire. Evidemment, plus le nombre d'"amis" augmente, plus le sentiment de frustration atteint des niveaux incontrôlables.

C'est ainsi que vous pourrez rencontrer dans la réalité – oui, la réalité – des gens dont le couple est en péril, dont les enfants se rebellent, dont la subsistance est difficile et qui sur l'écran parviennent tout de même à susciter l'envie.

Ils semblent être populaires, profiter de la vie, mener la barque de leur existence avec brio – alors que si vous aviez accès aux coulisses de leur quotidien, vous n'accepteriez pour rien au monde d'échanger votre place avec eux.

Ouvrez la porte au vrai bonheur !

Un choix s'impose donc à nous, pauvres habitants de ce royaume imaginaire : continuer de regarder à l'extérieur et nous vider de l'intérieur, ou bien accepter de regarder à l'intérieur et nous réjouir de ce qui s'y trouve. Ce n'est pas un hasard si l'une des principales vertus que D.ieu exige de nous est justement la pudeur. Celle de ne pas exposer impunément ce qui ne regarde pas les autres comme celle de ne pas regarder par le trou de la serrure ce qui se passe chez les autres. (Il existe du reste une *Halakha* explicite interdisant de regarder

l'intérieur d'une maison si la porte en est par hasard ouverte...) D.ieu savait, dans Son infinie sagesse, qu'Il nous offrait là l'une des clés du bonheur, le vrai, celui qui consiste à apprécier ce que nous possédons plutôt que de désirer ce qui est à autrui.

Le royaume des gens heureux, Facebook, est un pays imaginaire. Il n'existe que dans l'esprit de ceux qui surfent sur les réseaux sociaux, comparent, s'affligent, tentent de rejoindre la compétition et alimentent ainsi leur frustration. Ils courent après un idéal qui n'existe pas, cultivent la convoitise et en viennent à dédaigner les trésors qui se trouvent partout sauf sur leurs écrans.

La clé de la satisfaction est entre nos mains. Accepterons-nous de fermer la porte du royaume des gens heureux pour ouvrir enfin la porte au bonheur, celui qui se trouve dans notre réalité ?

Elyssia Boukobza

OXYGEN°
CONFORT - ÉCONOMIE & SANTÉ

RESPIREZ L'ESPRIT TRANQUILLE
INSTALLATION - DÉPANNAGE - MAINTENANCE

3^{ans} GARANTIE
Meilleur prix GARANTI

CLIMATISATION CHAUFFAGE

oxygene.groups@gmail.com
Yohan : 050-710-1803 / 02-674-5869
Déplacement dans tout Israël

FORFAIT ENTRETIEN CLIMATISATION
À PARTIR DE 39^{NIS} / MOIS

DAIKIN TADIRAN SAMSUNG LG MITSUBISHI PACIFIC HEAT PUMP



Mettre du Labello à Chabbath

Peut-on utiliser du Labello le Chabbath pour éviter de saigner des lèvres ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Apparemment, vous faites allusion au fameux stick Labello fabriqué en Allemagne. Etant donné que le produit n'est pas liquide, il est interdit de l'utiliser durant Chabbath et les fêtes (*Or'hot Chabbath* 15, 56 et 17, 22 ; *Piské Techouvot*, nouvelle éd. 5775, 303, 14).

Pour prévenir les gerçures, il vous est permis d'enduire vos lèvres de tout produit liquide (*Or'hot Chabbath* 17, 23 et note 34).

De quoi est composée l'encre des Téflin ?

Pouvez-vous me dire quelle est la recette de l'encre avec laquelle on écrit les Téflin ?



Réponse de Rav Nethanel Gamrasni

Les trois principaux ingrédients sont : noix de galle, gomme arabique et sulfate de fer. Concernant les quantités, le livre *Likout Sifré Stam* (4) donne une recette, mais je ne l'ai jamais essayée et d'ailleurs, il est plutôt conseillé de s'en procurer chez des fabricants reconnus pour la qualité de leur encre et sa Cachेरoute, tels que Nahari, Béréchit, Hadar. L'encre est cuite également. L'encre doit être de couleur noir absolue, elle doit pouvoir tenir sur le parchemin (*Choul'han 'Aroukh* 32, 3 ; *Michna Broua* 7, 8 ; *Kol Ya'akov* 32, 11-14 ; *Yeri'ot Chlomo* 3).

Mon employeur refuse de faire un contrat de travail écrit !

Mon employeur refuse de mettre par écrit les termes de mon contrat de travail. Accord que nous avons validé de vive voix mais sans témoin. A-t-il le droit de refuser de faire un contrat écrit ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Non, un employeur ne peut pas refuser de vous écrire un contrat. D'ailleurs, nos Sages (*Baba Méts'a* 75b) nous interdisent d'emprunter de l'argent sans avoir pris des témoins ou écrit un contrat car il est possible que l'emprunteur ne reconnaisse pas sa dette plus tard et en agissant de la sorte, nous lui mettons une embuche (*Mikhchol*), c'est-à-dire une possibilité de nier son dû, ce qui est interdit par la Torah (*Parachat Kédochim* 19, 14).

Ainsi, dans votre cas, ne pas écrire de contrat ne pourra qu'apporter des problèmes, puisque rien n'est clair et les engagements mutuels peuvent être "oubliés", *Hass Véchalom*. Il est donc obligé de vous écrire un contrat, non seulement pour ses engagements envers vous, mais aussi pour votre engagement par rapport à lui.

S'il refuse, puisque l'engagement était oral, il pourra vous refuser ce travail, mais le fait de ne pas tenir sa parole est malhonnête (*Michna Baba Méts'a* 4, 2).

PS : personnellement, je pense qu'un patron qui a peur d'écrire ses engagements ressemble à quelqu'un qui se marierait sans donner de *Kétouba*. Méfiez-vous tout de même.

Mettre en semaine un vêtement dédié au Chabbath ?

Peut-on mettre en semaine un vêtement qu'on avait décidé de mettre que le Chabbath ?



Réponse de Binyamin Benhamou

1. Le *Choul'han 'Aroukh* (262-2) a tranché qu'on doit s'efforcer d'avoir de beaux habits spécifiques au Chabbath qu'on portera uniquement ce jour-là, comme nos sages l'enseignent dans le Talmud (traité Chabbath 113a) : "Que tes vêtements de Chabbath ne soient pas les mêmes que ceux de la semaine" en commentaire d'un verset dans *Yicha'ya* (58,13) qui dit : "(...) si tu le tiens en honneur (le Chabbath) en t'abstenant de suivre tes voies ordinaires (...)"
2. D'autre part, le *Arizal* ajoute qu'il est bon le Chabbath de ne porter aucun habit qu'on aurait porté en semaine. Si possible, même de disposer d'un Talith différent (*Maguen Avraham* 262, 2).
3. Pour répondre à votre question, il est permis de dédier un vêtement déjà porté en semaine pour le Chabbath à partir du moment où il devient exclusif au jour saint ensuite (et vice-versa) (*Halikhot Chabbath* p.465).

Bénédiction des pépites

Quelle est la *Brakha* avant et après avoir mangé des pépites ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Il y a plusieurs sortes de pépites.

1. Les graines de tournesol : *Boré Peri Haadama*.
2. Les graines de courge/citrouille commercialisées telles quelles : *Boré Peri Haadama*. Si l'on acheté une courge et que l'on a préparé soi-même les pépites, leur *Brakha* est *Chéhakol Nihya Bidvaro*.
3. Les graines de pastèque : si elles proviennent de pastèques cultivées spécifiquement pour des pépites, leur *Brakha* est *Boré Peri Haadama*. Sinon, la *Brakha* est *Chéhakol Nihya Bidvaro*. En général, les pépites de pastèque commercialisées telles quelles proviennent de pastèques cultivées spécifiquement pour des pépites.
4. Les graines de melon : *Chéhakol Nihya Bidvaro* (*Yabi'a Omer* 7, *Ora'h 'Haïm*, réponse 31 ; *Or Létsion* vol. 2, 14, 10 ; *Cha'aré Habrakha*, p. 575-576).

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



La Yéchiva

Episode 35 : Au son des tambourins...

Chaque semaine, Déborah Malka-Cohen vous fait plonger au cœur du monde des Yéchivot pour vivre ensemble les intrigues passionnantes de quatre étudiants, sur fond d'assiduité et d'entraide...

Résumé de l'épisode précédent: Wajdoud et son homme de main sont éliminés par des agents du Chabak. Pendant ce temps, David voit, impuissant, 4 femmes en tchador empoigner Ménou'ha pour la mener à son dais nuptial. Quelques instants plus tard, en entendant des bruits menaçants dans l'escalier, il comprend que son heure est arrivée...

♦♦♦

Les agents du Chabak avaient averti Avraham que dès qu'ils auraient du nouveau, il serait informé dans les plus brefs délais. Dévoré par le stress et la frustration de ne pas avoir plus d'informations, et l'attente étant insoutenable, Avraham avait fini par retrouver ses amis et sa famille. Les yeux rivés sur son livre de *Téhilim*, il ne cessait de se ronger les ongles jusqu'au sang. Manie qui refaisait surface après bien des années en sommeil.

♦♦♦

La tête de David penchait dangereusement sur le côté quand Abdoul poussa avec une vive férocité la porte du sous-sol. Depuis le départ inattendu de Ménou'ha, le jeune Juif, toujours attaché au radiateur dans une posture des plus inconfortables, épuisé, s'était assoupi quelques minutes. Ce qui avait mis une pause à ses souffrances.

En se réveillant, il sentit que la fièvre l'avait gagné. Celle-ci était peut-être due à la blessure nichée derrière sa tête, à cause du coup qu'il avait reçu un peu plus tôt. Il n'avait jamais étudié la médecine à proprement parler mais il savait que si le corps réagissait par une forte

température, c'était souvent qu'une infection en était la cause. Abasourdi par la fièvre, il comprenait à peine ce que son ravisseur s'était mis à déblatérer dans cet étrange mélange d'arabe et d'hébreu assez incompréhensible.

D'après le ton qu'il avait employé, David sentit que celui qui tenait dans sa main gauche un couteau aussi pointu que tranchant était nerveux et avait la ferme intention de le tuer d'une manière ou d'une autre. Preuve en était que sa main avait tremblé quand l'Arabe avait brandit l'arme en sa direction.

Toujours le regard menaçant, sans que David ne comprenne trop pourquoi, Abdoul avait scié la corde qui avait lacéré les poignets de David. En essayant de lutter contre ses vives douleurs et son état de santé qui n'était pas au beau fixe, David profita des quelques secondes de cette liberté retrouvée pour sauter sur l'Arabe et l'assaillir de coups. Il mit toute sa maigre puissance, due à son manque d'entraînement, pour arriver à le neutraliser.

Pour une fois dans sa vie, il trouva avantageux d'avoir son léger embonpoint qu'il avait si souvent rêvé de perdre. Grâce à "lui", il avait espoir d'arriver à étouffer son ravisseur. Son plan était presque parfait jusqu'à ce qu'Abdoul essaye de lui transpercer le ventre avec la pointe de son couteau.

Maintenu par l'adrénaline de cette rage de vouloir s'en sortir coûte que coûte, David réussit in extremis à le repousser d'une force qui lui venait sûrement de son illustre ancêtre Chimchon. L'Arabe contre le mur, totalement abasourdi par cette attaque inattendue, mit du



temps à reprendre ses esprits. Ce qui permit à David de faire quelques pas vers la porte qui menait à sa liberté...

Hélas, en voulant s'élancer, il tomba brutalement. Abdoul s'était ressaisi et lui avait attrapé le pied pour le faire tomber. Et avant que la pointe de son couteau ne soit enfoncée dans la cheville du jeune étudiant, par le plus grand des miracles, Abdoul sentit une balle lui transpercer l'omoplate droit. Avant de s'éteindre, il eut le temps d'apercevoir deux hommes armés de mitrailleuses tendre la main vers le Juif, l'aidant à se relever et lui assurer qu'il était définitivement hors de danger.

♦♦♦

On appela "Yisma" plusieurs fois de suite avant que Ménou'ha ne réagisse. Sa belle-sœur, coiffeuse-malfaisante, l'avait secouée comme un prunier pour qu'elle se lève. Celle qui allait être sa future belle-mère avait glissé son bras sous le sien et l'avait entraînée vers la salle des fêtes.

La musique retentissait contre les murs, l'ambiance se voulait festive. Un nombre incalculable d'invités étaient déjà présents et assis pour assister à ce mariage forcé, cette mascarade.

Personne ne lui prêtait réellement attention. Une agitation inhabituelle régnait parmi les invités. Même si elle ne comprenait pas vraiment l'arabe, les murmures qu'elle percevait lui indiquaient que quelque chose n'allait pas. Pendant qu'elle suivait les pas de la vieille dame, une jeune fille arriva à leur hauteur pour à son tour se pencher vers celle qui l'accompagnait et lui murmurer quelque chose d'inaudible pour Ménou'ha.

Abruptement, la belle-mère la lâcha, se laissa tomber au sol et se mit à pousser des hurlements déchirants qui ne bouleversèrent pas le moins du monde la jeune captive. Les

autres invités s'agitèrent dans tous les sens en criant "Yaouldi ! Yim chet ! Yim chet !" et plusieurs d'entre eux vinrent reconforter la dame en burqa. À cet instant, ne comprenant vraiment plus la tournure des événements, Ménou'ha entendit trois coups de feu que l'on avait tirés en direction du plafond de la salle. Tout le monde autour d'elle s'était mis de plus belle à hurler.

En tournant la tête pour suivre l'endroit d'où avaient été tirées les balles, elle vit plusieurs hommes. Instinctivement, elle sut qu'ils venaient pour elle, pour la sauver. Dans sa misérable robe de mariée, toujours beaucoup trop large pour elle, Ménou'ha Lévy s'effondra au sol à son tour, mais de joie. Le bonheur l'avait submergée, elle allait être enfin libre...

Déborah Malka-Cohen

 **Yael Benchetrit**
— Ostéopathe D.O —
...
Spécialisée pour femme, enfant et nourrisson

TRAITEZ ENFIN, GRÂCE À L'OSTÉOPATHIE

Douleurs articulaires, maux de tête, stress, concentration, troubles liés à la grossesse, nourrissons (reflux, pleurs inexplicables)...

ET RETROUVEZ VOTRE BIEN-ÊTRE !

CABINET D'OSTÉOPATHIE
JÉRUSALEM. RAMAT SHARET
— SUR RENDEZ-VOUS —
...

POSSIBILITÉ DE VISITE À DOMICILE
 **058-468 26 26**



Entremet aux 3 chocolats

Je partage avec vous ma superbe recette d'entremet aux 3 chocolats ! Facile pour les débutants et aussi pour les confirmés. Le résultat est magnifique que ce soit niveau visuel que gustatif.



Ingrédients



Biscuit brownie :

- 100 g de chocolat noir
- 150 g beurre ramolli
- 2 gros œufs
- 120 g de sucre semoule
- 40 g de farine
- 30 g de cacao
- ¼ c. à café de sel

Mousse au chocolat noir :

- 375 g de crème liquide
- 200 g de chocolat noir

Mousse au chocolat au lait :

- 375 g de crème liquide
- 200 g de chocolat au lait

Mousse au chocolat blanc :

- 375 g de crème liquide
- 200 g de chocolat blanc

Ganache au chocolat :

- 100 g de crème liquide
- 80 g de chocolat noir



Pour un moule de 20 cm de diamètre et 5 cm de haut



Temps de préparation : 2 h



Difficulté : Facile

Réalisation

Biscuit brownie :

- Faites fondre le chocolat et le beurre.
- Ajoutez les œufs et le sucre et mélangez.
- Ajoutez la farine, le cacao et le sel. Mélangez.
- Remplissez le moule et enfournez à 190°C pendant 10-15 min. Laissez refroidir.

Les mousses au chocolat :

- Divisez les 375 g de crème liquide en deux (187 g + 188 g).
- Faites fondre le chocolat noir avec les 187g de crème liquide et laissez refroidir au réfrigérateur 1h.
- Verser la préparation froide dans un mixeur et rajoutez-y les 188g de crème liquide restants.
- Mixez à haute vitesse jusqu'à ce que la crème tienne **mais ne soit pas dure** !
- Verser cette mousse sur le brownie et laissez prendre 30 minutes au congélateur avant de couler la mousse suivante.
- Même procédure avec la mousse au chocolat au lait et la mousse au chocolat blanc.

Ganache au chocolat :

- Faites chauffer la crème et le chocolat et laissez tiédir avant de la verser sur la dernière couche.
- Placez l'entremet au frais 4h minimum (de préférence toute une nuit).
- Démoulez et décidez à votre convenance.

Bon appétit !

Annaelle Chetrit Knafo



Deux bonnes blagues & un Rebus !



C'est vraiment sympa que le gouvernement ait autorisé les quincailleries à ouvrir... Vous croyez que c'est parce qu'il nous manque à tous quelques fusibles ?

Un Ecossais installe un stand en pleine rue avec une pancarte : "Coca-Cola, 1 euro".

Un homme passe par-là et commande un Coca. "Ca fera 2 euros s'il vous plait", répond l'Ecossais. "2 euros ?!", s'insurge l'autre. Mais c'est marqué là 1 euro !

- Oui, mais c'est 1 euro le Coca, et 1 autre euro pour le service."

L'homme n'a pas vraiment le choix, il s'acquitte donc des 2 euros. Et là, surprise... Le vendeur lui rend 1 euro ! "Je ne comprends plus rien... On avait pas dit que ça faisait 2 euros ?!

- Si, répond l'autre. Mais j'ai plus de Coca !!"

Rebus
Par Chlomo Kessous



Cours vers les petites Mitsvot comme vers les grandes Mitsvot, enfuis toi des péchés.



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

Idiane Rmisha
bat Emma
Zouari

Sylvie Sarah
bat Héléne

Shimon
Arnaud
ben Arielle

Hector Haï Vivy
ben Henriette
Tourquia

Daniel
ben Fiby

Albert Avraham
Yossef Haim ben
Emily Amelia

Raphaël
Moché
ben Rah'Ma

Elie Hanicra
ben Donna

Clarisse
Nedjma bat
Shochana

Schmouel
ben Evael

Meir
ben Sultana

Avraham
David
ben Yael

Eliyahou
ben Simha

Moshe
ben Esther

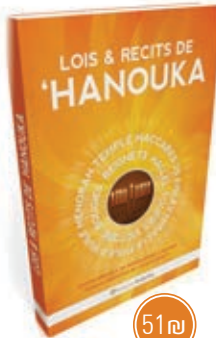
Léa
bat Zahra

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



Editions Torah-Box
présente

LOIS & RÉCITS DE 'HANOUKA



"Lois & Récits de 'Hanouka" vous fera découvrir tout ce dont vous avez besoin pour la lumineuse fête de 'Hanouka :

- Récits : pour connaître l'histoire complète du miracle
- Réflexions : pour apprendre à choisir entre le beau et le vrai
- Lois : pour appliquer les Mitsvot liées à ces jours

Commandez dès maintenant !

- 1 **Internet** (carte bancaire) www.torah-box.com/editions
- 2 **Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)

TOUT PUBLIC

 Torah-Box

7"DD

POUR LA PREMIÈRE FOIS À ASHDOD

**LE ADMOUR DE OUNGVAR SE DÉPLACE POUR TRANSMETTRE
SES CONSEILS ET BÉNÉDICTIONS AU PUBLIC**



Son père, le GAON
**RABBI MÉNACHÉ
KLEIN**

LE ADMOUR DE OUNGVAR

Descendant direct du 'Hatam Sofer et de Rabbi 'Akiva Eiger reconnus pour leur érudition et leur miracle. Son père, le Tsadik Rabbi Menaché Klein auteur du célèbre ouvrage Michné Halakhot cité par de nombreux décisionnaires, était un génie en Torah. Il a survécu à la Shoah et s'est installé en Israël pour développer la 'Hassidout de Oungvar en Israël et à New York. A l'instar de son père, l'Admour a rédigé de nombreux ouvrages d'une grande profondeur qui ont reçu l'approbation des plus grands maîtres de notre génération. Ses qualités humaines alliées à une perception et une approche hors du commun font qu'il est très apprécié du public auquel il prodigue bénédictions et conseils.

ASHDOD

Dimanche 22 Novembre de 17h à 21h30

FAMILLE HATTAB

REHOV MISTRAL 1. QUARTIER TET VAV

Inscription obligatoire : www.torah-box.com/admour/tournee

Renseignements : 054 761 00 39

Perle de la semaine par  Torah-Box

**"N'oubliez jamais qu'il ne vous est donné d'épreuves
que vous ne puissiez surmonter." (Rabbi Na'hman de Breslev)**